

NADÁCIA  
MILANA  
ŠIMEČKU



MILAN  
ŠIMEČKA  
FOUNDATION

**výročná správa**

**Nadácie Milana Šimečku**

**za rok 2004**

**apríl 2005, Bratislava**

Nadácia Milana Šimečku v súlade s poslaním a cieľmi v roku 2004 uskutočňovala tieto programy a projekty:

## **1. PROGRAM VÝCHOVA K ĽUDSKÝM PRÁVAM JE ĽUDSKÝM PRÁVOM**

1.1. Na ceste do multikultúrnej Európy

1.2. Kurz Demokracia a ľudské práva

## **2. PROGRAM S RÓMAMI ŽIŤ BUDEME. IDE O TO AKO...**

2.1. Komunitná práca v obci Hermanovce

2.2. Podpora ďalšieho vzdelávania detí zo sociálne slabého prostredia – štipendiá

2.3. Štandardizácia kvality poskytovania služby terénnej sociálnej práce v sociálne vylúčených komunitách

2.4. Obhajoba práv Rómov na bývanie na Slovensku

2.5. Tvorba odporúčaní pre politiku sociálneho bývania

2.6. Vyhodnocovanie potrieb komunitných centier

2.7. Tréning rómskych aktivistiek a aktivistov o verejnej politike

## **3. PROGRAM OSUDY TÝCH, KTORÍ PREŽILI HOLOKAUST**

3.1. Dokumentačné stredisko holokaustu

3.2. Stratení susedia – zabudnutá história

3.3. Vzdelávanie učiteľov o holokauste

## **4. PROGRAM INŠTITUCIONÁLNE POSILNENIE**

## **5. INÉ PROJEKTY**

5.1. Slovakia Opens Up

## 1. PROGRAM

# VÝCHOVA K ĽUDSKÝM PRÁVAM JE ĽUDSKÝM PRÁVOM

**Charakteristika:** Program *Výchova k ľudským právam* má v nadácii najdlhšiu tradíciu. Realizujeme ho dvanásť rokov, máme vybudovaný tím lektorov, sieť spolupracovníkov na metodických centrách, v partnerských MVO, na školách. Ťažiskom programu sú kurzy pre učiteľov základných a stredných škôl a dnes už aj študentov vysokých škôl, ktoré ponúkajú základné vedomosti o dokumentoch a mechanizmoch ochrany ľudských práv. Podporujú rozvoj zručností, nenásilného riešenia konfliktov, výchovu k tolerancii. Kurzy sú praktickým metodickým návodom ako dostať ľudské práva do škôl, do rodín, do zamestnania, do širších komunít.

V oblasti ľudskoprávných vzdelávacích aktivít nastáva posun a už niekoľko rokovi sa viac zameriavame na tému multikulturálneho vzdelávania a interetnických vzťahov. Táto zmena je dôsledkom nášho rozhodnutia viac prepojiť jednotlivé programy nadácie a tak aj v ľudskoprávnom vzdelávaní dnes využívame expertízu získanú dlhoročnou realizáciou projektov *Osudy tých, ktorý prežili holokaust*, *Oral history*, *S Rómami žiť budeme*. Ide o to ako... a ďalších.

### Projekty:

#### 1. 1. Na ceste do multikultúrnej Európy

---

Ťažiskom projektu bolo organizovanie **série jednodňových kurzov** pre vybrané skupiny učiteľov stredných a základných škôl v spolupráci so školskými správami a metodickými centrami v rôznych okresoch Slovenska, predovšetkým z prešovského a trnavského kraja. Workshopy ponúkli účastníkom tréning interaktívnymi vyučovacími metódami, ktoré umožňujú zahrnúť ľudské práva a multikultúrne vzdelávanie do rôznych vyučovacích predmetov základných a stredných škôl. Od roku 1992 sa na obdobných kurzoch zúčastňovali učitelia z celého Slovenska. Celkovo sme zrealizovali už vyše 200 rôznych vzdelávacích podujatí, na ktorých participovalo viac ako 2500 účastníkov. Súčasťou edukačných aktivít v rámci programu *Výchova k ľudským právam* je bezplatná distribúcia publikácií učiteľom.

Okrem spomínaných seminárov pre učiteľov, sme v apríli zorganizovali **prvú víkendovú školu multikulturalizmu** pre študentov Katedry etickej a občianskej výchovy Pedagogickej fakulty UK. Tento seminár mal obohatiť a rozšíriť univerzitnú výuku, čo do obsahu aj formy. Trojdňový seminár bol zložený z prednášok zaujímavých hostí, ktorí sú odborníkmi a odborníčkami na rôzne témy (ľudia z mimovládnych organizácií, vedeckých inštitúcií a pod.). Súčasťou seminára boli interaktívne a inovatívne formy učenia, ktoré sa čoraz častejšie používajú pri výchove k ľudským právam, multikulturalizmu a občianstvu. Program víkendovej školy sme pripravili v spolupráci s vedúcim Katedry etickej a občianskej výchovy Pedagogickej fakulty UK, Erichom Mistríkom, tak, aby čo najlepšie vyhovoval potrebám študentov a študentiek. V budúcnosti chceme intenzívnejšie spolupracovať s pedagogickými fakultami, ktoré vychovávajú budúce generácie učiteľov a učiteľiek a sme presvedčení, že by mali byť podchytení čo najskôr a mať možnosť obohatiť svoje poznatky aj o nové témy a metódy vzdelávania.

Obom cieľovým skupinám ponúkame tri základné okruhy tém, ktoré súvisia s problematikou multikulturalizmu - **Všeobecné otázky** (Európa ako multikultúrny priestor, Sociálno-

psychologické aspekty predsudkov, Problematika rasy a rasizmu, Znevýhodnené skupiny všeobecne); **Etnické, národnostné a náboženské menšiny** (Etnická a konfesijná štruktúra obyvateľov Slovenska - historický prehľad, s dôrazom na každodennú kultúrnu výmenu, Nacionalizmus a história národného štátu - ideál národného štátu a vznik problému etnických menšín, Holokaust a identita (identita židovská, aj identita majority), Slováci a Maďari na Slovensku – historický aspekt vzájomných vzťahov, Minulosť a prítomnosť rómskej menšiny na Slovensku – korene súčasnej situácie); **„Iné“ menšiny** (Sú ženy menšinou?, Homosexualita a homofóbia, „Nové“ menšiny – otázky postavenia prisťahovalcov).

Aktivity, ktoré sme uskutočnili v roku 2004 v rámci projektu *Na ceste do multikultúrnej Európy* predstavujú základ nového konceptu interkultúrneho vzdelávania Nadácie Milana Šimečku, ktorý by mal v horizonte niekoľkých rokov prerásť do samostatného programu. V druhej polovici roka sme sa venovali príprave na implementáciu rozsiahleho ročného projektu, počas ktorého uskutočnime sériu workshopov s učiteľmi, víkendovú školu multikulturalizmu pre študentov vysokej školy a pripravíme dve publikácie – metodickú príručku pre výučbu interkultúrnej výchovy a populárno-vedecký zborník kritických esejí o multikultúrnej spoločnosti. Zároveň sa pokúsime v roku 2005 naďalej rozvíjať tento kľúčový program nadácie a plánujeme nadviazať spoluprácu s ďalšími subjektami, ktoré sa dnes venujú multikultúrnej/interkultúrnej výchove. Taktiež by sme radi začali priamo pracovať s komunitami „nových“ menšín v Bratislave.

*Projekt Na ceste do multikultúrnej Európy sme realizovali s podporou Delegácie Európskej komisie.*

## **1.2. Kurz Demokracia a ľudské práva**

---

Nadácia Milana Šimečku spolupracuje s Ekonomickou univerzitou v Bratislave od roku 1999. V spolupráci s Katedrou politológie Fakulty medzinárodných vzťahov realizujeme pre študentov rôznych fakúlt nepovinné voliteľné kurzy Demokracia a ľudské práva, ktoré sa postupom času stali veľmi populárnymi. Osobitosťou tohto kurzu je skutočnosť, že výuku nezabezpečuje iba jeden pedagóg, ale každý týždeň sú pozývaní rôzni hostia, ktorí majú prednášky na rôzne témy úzko súvisiace s otázkami demokracie a ľudských práv. Ide o ľudí z praxe, čo ponúka študentom jedinečnú možnosť diskutovať častokrát o veľmi kontroverzných témach so zaujímavými hosťami. Skúsenosti ukazujú, že je to pre študentov Ekonomickej univerzity, ktorí nedostávajú často možnosť na seminároch diskutovať, veľmi zaujímavá príležitosť a túto skutočnosť opakovane zdôrazňujú v hodnotiacich hárkoch.

Ďalším špecifikom tohto kurzu je naše presvedčenie, že nielen študenti humanitných odborov by sa mali vzdelávať, či skôr vychovávať v oblasti ľudských práv, ale prakticky všetky vysoké školy by mali ponúkať takúto možnosť svojim študentom. Práve v kontexte končiacej Dekády OSN pre vzdelávanie k ľudským právam sa začal presadzovať nový prístup hovoriaci o tom, že právo na vzdelávanie o ľudských právach je tiež ľudské právo a rovnako silnejší hlas za vyhlásenie ďalšej dekády.

V roku 2004 kurz navštevovalo približne 150 študentov každom semestri a počas výuky sa uskutočnili prednášky na tieto témy: Filozofia a genéza ľudských práv, Podstata a základné typy ľudských práv, Generácie ľudských práv, Porušovanie ľudských práv v čase vojnového slovenského štátu, Právo na život a problematika interrupcií, Právo na život a problematika trestu smrti, Právo na život a problematika eutanázie, Osudy tých, ktorí prežili holokaust,

Ľudské práva na Slovensku v období 1948 – 1967, Ochrana ľudských práv v rámci OSN, Práva národnostných menšín a ich ochrana, Rómska problematika na Slovensku, Násilie páchané na ženách, Práva žien, detí a ich ochrana, Právo na ochranu životného prostredia a jeho aplikácia v SR, Stav ľudských práv v SR, Legislatívna úprava ochrany ľudských práv v SR, Práva menšín v krajinách strednej a východnej Európy, Porušovanie ľudských práv počas vojnového slovenského štátu, Porušovanie ľudských práv počas komunizmu

*V roku 2004 sme kurz Demokracia a ľudské práva na Ekonomickej univerzite realizovali z vlastných finančných zdrojov.*

**Charakteristika:** *Situácia rómskej menšiny na Slovensku je zásadným spoločenským, kultúrnym a politickým problémom. Rómska komunita na Slovensku je percentuálne najväčšia na celom svete. Podmienky v rómskych osadách sa dajú prirovnať k tým v krajinách tretieho sveta. Jednotlivé osady sú od seba veľmi odlišné, preto je ťažké, až nemožné, nájsť jednotné východisko pre všetky. Jedinou funkčnou cestou je hľadať špecifické a dlhodobé riešenie pre každú komunitu a modifikovať ho podľa priamych potrieb.*

*Všetky projekty programu „S Rómami žiť budeme. Ide o to ako...“ vychádzajú z praktických skúseností s terénom. Spoluprácou s aktivistami a odborníkmi, učiteľmi, miestnymi zastupiteľstvami, ale i samotnými rómskymi komunitami sa pokúšame hľadať cestu nielen pre rómsku komunitu, ale aj pre celú spoločnosť.*

### Projekty:

#### 2.1. Komunitná práca v obci Hermanovce

Komunitná práca v Hermanovciach je bázou všetkých ďalších projektov Nadácie Milana Šimečku v oblasti rómsko-nerómskych vzťahov. Na základe skúsenosti z terénu identifikujeme problémy komunity a ich možné riešenia. Tento proces vždy vychádza a vracia sa ku konkrétnym ľuďom – adresnosť našich aktivít je pre nás najdôležitejšia.

Sociálna terénna práca a komunitné aktivity v Hermanovciach sú kľúčovou rovinou celého programu S Rómami žiť budeme. Všetky ostatné časti programu vychádzajú z praktických skúseností s terénom. Od júla 2001 sa začala intenzívna dlhodobá komunitná činnosť, ktorú vykonávali dve študentky sociálnej práce (momentálne absolventky magisterského štúdia sociálnej práce so zameraním na rómske komunity). Náplňou ich práce bol každodenný kontakt a komunikácia s 350 člennou rómskou komunitou. Od septembra 2001 viedli mimoškolské aktivity pre deti a umožnili im tak zmysluplne tráviť voľný čas. Jednou z priorít projektu je nájsť si spolupracovníkov a partnerov z komunity majoritnej i medzi samotnými Rómami. Skúsenosti získané na tomto vysunutom pracovisku nadácie využívame a budeme naďalej využívať v rámci našej konzultačnej a lektorskej činnosti pre iné MVO, pracovníkov miestnej samosprávy, učiteľov, študentov sociálnej práce, dobrovoľníkov.

V rámci komunitného centra organizovali v minulých rokoch dve komunitné pracovníčky v spolupráci s terénou sociálnou pracovníčkou v provizórnych priestoroch rozličné aktivity. Pravidelne organizovali krúžky varenia, šitia, výtvarný, divadelný a tanečný krúžok a stretnutia pre deti v predškolskom veku. Nezanedbateľnou súčasťou komunitnej práce je spolupráca so starostom obce a obecným zastupiteľstvom. Znamená to prístup a lepšiu informovanosť o aktivitách KC aj pre majoritné obyvateľstvo, čo patrí tiež k základným princípom KC.

V roku 2004 bolo KC v Hermanovciach zapojené do projektu Phare SR 0103.01 **Podpora založenia komunitných centier** (Technical Assistance to the Establishment of Community Centres, <http://phare.osf.sk>), ktorý bol pokračovaním z roku 2003. V projekte sa obec zaviazala zabezpečiť priestory pre činnosť centra. Jediným prijateľným riešením pre obec

zastupiteľstvo sa stalo odkúpenie domu na konci segregovanej osady, čo vo veľkej miere znemožnilo komunitnému centru pôsobiť v obci ako integrujúci činiteľ. Nakoľko rekonštrukcia komunitného centra nebola do ukončenia projektu realizovaná, jeho činnosť bola viazaná na provizórne priestory (čiastočne nový dom v letných mesiacoch, kancelária na obecnom úrade, unimobunka v areáli obecného úradu). Obsahová náplň Komunitného centra bola daná spoločným programom koordinovaným Nadáciou otvorenej spoločnosti (OSF). V rámci projektu realizovali pracovníčky komunitného centra (mediátorka a dve terénne sociálne pracovníčky) nasledovné aktivity: kurz anglického jazyka, kurz varenia, kurz PC gramotnosti, chov ošípaných, vzdelávanie o fungovaní MVO, tanečný krúžok, športový krúžok. V rámci projektu absolvovali pracovníčky KC Hermanovce cyklus tréningov pre mediátorov a sociálnych terénnych pracovníkov.

Projekt Podpora založenia komunitných centier bol realizovaný ako súčasť Projektu PHARE SR 0103.01 Podpora rómskej menšiny v oblasti vzdelávania, ktorého cieľom bolo zlepšiť vzdelanostnú úroveň rómskej národnostnej menšiny a podporovať toleranciu a integráciu do spoločnosti.

*Projekt bol realizovaný od 10. septembra 2003, kedy bola podpísaná zmluva o jeho realizácii, do októbra 2004. Bol financovaný z prostriedkov Európskej únie z programu PHARE.*

Dotácia z PHARE bola určená na pokrytie nákladov súvisiacich s realizáciou projektu, honoráre vedúcej projektu, desiatich mediátorov komunitných centier a krátkodobého experta, tréning terénnych sociálnych pracovníkov a aktivity v jednotlivých komunitných centrách. Z prostriedkov štátneho rozpočtu určených Vládou SR na spolufinancovanie projektu bola financovaná rekonštrukcia a prevádzka komunitných centier, doplnkové aktivity v komunitných centrách a mzdy terénnych sociálnych pracovníkov v jednotlivých projektových lokalitách.

V nadväznosti na komunitné aktivity zorganizovali pracovníčky komunitného centra v termíne 20. – 27. júl 2004 **Letnú vzdelávaciu školu** v Mnichovskom potoku zameranú na výučbu angličtiny a počítačový kurz. Letnej školy sa zúčastnilo 15 detí posledných ročníkov ZŠ a v stredoškolskom veku a 4 inštruktori.

*Projekt „Letná vzdelávacia škola“ bol financovaný organizáciou Nadace pro rozvoj vzdělání.*

Nadácia Milana Šimečku sa v rámci svojho pôsobenia v Hermanovciach snaží hľadať cesty vzájomného porozumenia a spoločného riešenia problémov obce a účasti na jej rozvoji a prosperite. Prejavom takýchto snáh je finančná podpora na vydávanie lokálnych novín **Hermanovský spravodaj**.

## **2.2. Podpora ďalšieho vzdelávania detí zo sociálne slabého prostredia - štípendiá**

---

Tento projekt vznikol na základe skúsenosti s tým, že aj talentovaní a motivovaní žiaci sa vzdávajú ďalšieho vzdelania na učňovských a stredných školách, pretože rodičia ich v tomto úsilí nechcú či nemôžu si dovoliť podporovať. Zabezpečením vyššieho vzdelania a získaním výučných listov sa mladým ľuďom otvára aj svet mimo osady, zvyšuje sa im šanca na zamestnanie a tým aj vyhliadky na zlepšenie situácie v celej komunite.

Mnohé z detí, pre ktoré sa vzdelávanie končí posledným rokom povinnej školskej dochádzky a častokrát vôbec netušia, že existuje možnosť pokračovať v štúdiu ďalej, pochádza z rómskych osád. Práve takýmto deťom, vyrastajúcim v sociálne slabom prostredí pomáha svojimi štipendiami Nadácia Milana Šimečku. Malou finančnou čiastkou sme štyri roky prispievali deťom prijatým na učňovské školy. Pomáhali sme im s uhradením cestovného, školských potrieb a počas celého štúdia sme s nimi udržiavali kontakty prostredníctvom lokálnych koordinátoriek, ktoré im pomáhali s každodennými problémami. Deti dostali možnosť uniknúť na čas z prostredia osád, aby sa potom vrátili späť a pomohli celej komunite. Tešíme sa z toho, že žiaci navštevujúci školy, získavajú v osade rešpekt a stávajú sa istou autoritou pre ostatných mladých ľudí.

Od septembra 2004 si deti z rodín, ktorým sa poskytuje pomoc v hmotnej núdzi, mohli požiadať o štipendium na zaklade vyhlásky Ministerstva školstva a my sme im niekoľko mesiacov pomáhali preklenúť obdobie, kedy si vybavovali náležitosti súvisiace so žiadosťou oň. V tejto chvíli poskytujeme štipendia žiakom, ktorým štátna podpora nepokrýva všetky výdavky spojené so školskou dochádzkou a žiakom, ktorí o ňu z rôznych dôvodov nemôžu žiadať.

V priebehu roka 2004 sme podporovali 7 detí z Telgártu, 5 z Hermanoviec, 22 z Chminianskych Jakubovian a 1 z Brzotína.

*Štipendia boli financované z fondu budovaného individuálnymi prispievateľmi a z vlastných zdrojov nadácie.*

### **2.3. Štandardizácia kvality poskytovania služby terénnej sociálnej práce v sociálne vylúčených komunitách**

---

Od roku 2003 sa Nadácia Milana Šimečku zapája do aktivít širšieho konzorcia mimovládnych organizácií, ktoré chcú napomôcť štandardizácii terénnej sociálnej práce. Ešte v roku 2003 sme iniciovali prvé stretnutie zamerané na porovnanie úlohy komunitnej a terénnej sociálnej práce v rozvojových programoch. Ako výsledok tohto stretnutia sa začala tvoriť pracovná skupina, ktorá sa stretávala pravidelne počas celého roka 2004 a usilovala sa diskutovať a formulovať aktuálne otázky súvisiace so systémom terénnej sociálnej práce. Ďalšími členmi tohto konzorcia sú organizácie: Asociácia terénnych sociálnych pracovníkov, Centrum prevencie a riešenia konfliktov, Človek v tísi, Komunita – miesto pre každého a Drom.

Tento projekt neskôr prerástol aj do vzniku vzdelávacieho programu určeného novozačínajúcim terénnym sociálnym pracovníkom. V roku 2004 sme toto vzdelávanie sprostredkovali skupine 25 tereňákov.

### **2.4. Projekt Obhajoba práv Rómov na bývanie na Slovensku**

---

**Partneri projektu:** European Roma Rights Center (ERRC), Budapešť, Maďarsko; Center of Housing Rights and Evictions (COHRE), Ženeva, Švajčiarsko.

Zámerom projektu bolo systematicky mapovať početné porušovania práv Rómov na primerané bývanie na Slovensku. Na základe výskumu sa v spolupráci s ERRC a slovenskými advokátmi začala prešetrovanie konkrétnych prípadov možného porušovania práv



slovenských Rómov na bývanie. Niekoľko zdokumentovaných prípadov bolo použitých na strategickú litigáciu a advokáciu v oblasti bývania Rómov, napríklad pri komentovaní návrhu Dlhodobej koncepcie rozvoja bývania marginalizovaných skupín, ktorú pripravilo Ministerstvo výstavby SR.

Od 1. septembra do 30. októbra 2003 výskumníci zmapovali porušovanie práv na bývanie vo viacerých okresoch Slovenska (prešovský, košický, spišskonovoveský a brezniansky). Na základe týchto poznatkov vypracoval výskumný tím záverečné správy. Na základe týchto správ, realizovaného mediálneho výskumu a právnej analýzy boli vybraté prípady, ktoré budú zahrnuté do procesu strategickej litigácie. V novembri 2003 NMS oslovila advokátsku kanceláriu, ktorá posúdila tieto prípady. Spolu sme navrhli možné postupy v individuálnych prípadoch.

V spolupráci s COHRE sme vypracovali manuál pre aktivistov, ktorí by sa chceli venovať obhajobe práv Rómov na bývanie. Manuál je voľne dostupný v nadácii. Prvýkrát bol distribuovaný na tréningu pre rómskych aktivistov, ktorý sme pripravili spolu s ERRC a COHRE v Košiciach. Zúčastnilo sa ho 25 účastníkov, ktorí sa poučili ako postupovať v prípadoch porušovania práv Rómov na bývanie pre subjekty pracujúce s rómskymi komunitami.

Projekt bol ukončený v máji 2004. Vďaka tomuto projektu sa nadácia stala jedinou mimovládnu organizáciou na Slovensku, ktorá sa venuje výskumu a obhajobe práv Rómov na bývanie. Na tento projekt sme nadviazali projektom *Tvorba odporúčaní pre politiku sociálneho bývania*.

*Projekt bol financovaný s finančnou podporou British Foreign and Commonwealth Office.*

## **2.5. Tvorba odporúčaní pre politiku sociálneho bývania**

---

V auguste 2004 sme začali realizovať projekt *Tvorba odporúčaní pre politiku sociálneho bývania*. Tento projekt nadväzuje na projekt *Ohajoba práv Rómov na bývanie*

Ciele projektu sú:

- ↳ upriamiť pozornosť odbornej verejnosti na problematiku sociálneho bývania a potrebu zvýšenej aktivizácie v tejto oblasti
- ↳ formulovať odporúčania pre tvorbu politiky v oblasti sociálneho bývania, ktoré by vychádzali zo zahraničných skúseností a z poznania domácej situácie
- ↳ zohľadniť pri formulácii odporúčaní špecifiká a potreby Rómov tak, aby ich budúce oficiálne programy rozvoja bývania nepoškodzovali

V roku 2004 sme pripravili metodiku výskumu sociálneho bývania na Slovensku a pripravovali sa na samotný výskum štúdiom dostupnej literatúry. Hlavná časť projektu sa uskutoční v roku 2005.

*Projekt je financovaný Nadáciou Ekopolis.*

## 2.6. Vyhodnocovanie potrieb komunitných centier

---

Nadácia Milana Šimečku (NMŠ) ako jeden z členov konzorcia Phare projektu Technická asistencia pri zakladaní komunitných centier v SR PHARE projekt SR 0103.01 (<http://phare.osf.sk>) ponúkla partnerom projekt na vyhodnotenie potrieb komunitných centier (KC) pomocou kvalitatívnych metód výskumu. Zámerom projektu bolo na základe poznania problematiky priamo v teréne poskytnúť krátkodobé a dlhodobé odporúčania pre už existujúce komunitné centrá a najmä na základe skúseností z ich fungovania prispieť k zdokonaleniu stratégie zakladania nových komunitných centier.

Nadácia Milana Šimečku sa v projekte zaviazala:

1. Spolupracovať na príprave metodológie pre II. Fázu hodnotenia potrieb „Needs Assessment“ počas implementačnej fázy projektu
2. Zúčastniť sa realizácie hodnotenia potrieb, zrealizovať výskum, monitoring a zber dát
3. Spracovať výsledky výskumu
4. Poskytovať expertízy na jednotlivých workshopoch v komunitách – podľa potreby

V úvodnej fáze projektu pracovný tím NMŠ navrhol metodológiu výskumu a vypracoval dotazník, ktorý určoval tematickú štruktúru terénneho výskumu. Následne, v priebehu mája až septembra 2005 realizovali výskumníci NMŠ (Martin Fotta, Zuzana Bošellová) samotný výskum v deviatich lokalitách, ktoré boli do projektu zahrnuté (Beliná, Čelovce, Hermanovce, Huncovce, Kecerovce, Pečovská Nová Ves, Svinia, Šumiac, Telgárt). Počas výskumu sa snažili najmä metódou zúčastneného pozorovania a prostredníctvom rozhovorov získať komplexný materiál o pôsobení komunitných centier v konkrétnych lokalitách, pričom výskum rešpektoval sieť vzťahov a inštitúcií, v rámci ktorej KC fungujú (pracovníci a návštevníci KC, lokálne komunity, predstavitelia jednotlivých obcí, OSF a Úrad vlády SR ako koordinátori projektu). Výsledky výskumu prezentovali pracovníci NMŠ na záverečnom tréningu mediátorov a terénnych sociálnych pracovníkov KC v Herľanoch 1. septembra 2004 a v záverečnej správe, ktorá obsahovala krátkodobé a dlhodobé odporúčania pre KC. Na záver projektu pripravila NMŠ dotazník pre pracovníkov KC so zámerom získať spätnú väzbu na výskum a záverečnú správu.

Realizovaný výskum pokladala NMŠ vo všeobecnosti za nevyhnutný pri rozvojových projektoch, nakoľko sa pomerne často stáva, že v projektoch, ktoré sa zdajú byť formálne úspešne implementované, sa objavia v budúcnosti ťažkosti, ktoré znemožňujú ich ďalšie fungovanie. Kvalitatívny výskum navyše umožnil spoznať a prezentovať pohľad ľudí, ktorých sa síce projekt najviac dotýka, ale ktorých „hlas“ býva často prehliadaný.

Z hľadiska koncepcie programu NMŠ „S Rómami žiť budeme. Ide o to, ako...“ potvrdil projekt nevyhnutnosť práce v teréne, vytvoril informačný rámec pre advokačnú činnosť v oblasti terénnej sociálnej práce a komunitnej práce a predpoklady pre ďalšie metodické aktivity NMŠ orientované na vyhodnocovanie potrieb komunity.

*Projekt bol financovaný v rámci realizácie projektu „PODPORA ZALOŽENIA KOMUNITNÝCH CENTIER“ – TA to the Establishment of the Community centers, ktorý je súčasťou programu Phare SR 0103.01 „Podpora Rómskej menšiny v oblasti vzdelávania“.*  
*Projekt bol realizovaný s podporou Európskej únie a vlády Slovenskej republiky.*

## **2.7. Tréning rómskych aktivistiek a aktivistov o verejnej politike**

---

Na základe ponuky Open Society Institute z New Yorku sme v roku 2004 začali realizovať dlhodobý tréning rómskych aktivistiek a aktivistov o verejnej politike. Zámerom realizácie projektu je posilniť kapacitu mladých rómskych aktivistiek a aktivistov tvoriť a ovplyvňovať verejnú politiku a to prostredníctvom zapájania sa do politických diskusií, prípravy politických stanovísk a vyhodnocovania národnej politiky v týchto oblastiach: vzdelávanie, zamestnanosť, zdravotníctvo a bývanie. Obdobné tréningy sa okrem Slovenska realizujú vo viacerých krajinách.

Tréning má za cieľ poskytnúť účastníkom/účastníčkam podrobné informácie o súčasnej vládnej politike v jednotlivých oblastiach s ohľadom na to, ako sa tieto politiky pozitívne alebo negatívne dotýkajú Rómov. Taktiež im chce priblížiť rôzne argumenty proti súčasnej politike, umožniť im diskutovať o nich a pokúsiť sa vypracovať nové politické stanoviská. Počas jednotlivých stretnutí sa pozornosť bude venovať aj objasneniu fungovania rôznych procesov verejnej politiky, vrátane politických, technických a finančných mechanizmov vládnej politiky a možností efektívneho zapájania sa do týchto procesov. Jednou z tém tréningu bude aj analýza nadnárodných politických programov (politika EÚ – Spoločné memorandum o inklúzii a Národný akčný plán; Dekáda inklúzie Rómov; aktivity Svetovej banky, Európskeho centra pre práva Rómov, Inštitútu pre otvorenú spoločnosť a ďalších organizácií).

Tréning bude postavený na aktívnom zapojení sa účastníkov a na kombinácii teoretických prednášok s praktickými úlohami. Súčasťou tréningu budú aj stretnutia s predstaviteľmi verejnej politiky.

*Tento projekt je financovaný z grantu Open Society Institute.*

### 3.1. Dokumentačné stredisko holokaustu

---

Dokumentačné stredisko holokaustu (DSH) vzniklo vo februári 1999 ako spoločný projekt Nadácie Milana Šimečku a Židovskej náboženskej obce v Bratislave. Priamo nadväzuje na ukončený spoločný projekt nadácie a univerzity v Yale „Osudy tých, ktorí prežili holokaust“.

DSH iniciuje, podporuje a uskutočňuje projekty, ktorých cieľom je **komplexne zdokumentovať priebeh holokaustu na Slovensku**, jeho príčiny, priebeh a dôsledky. Druhé ťažisko projektu je **multimediálna prezentácia výsledkov výskumov a publikačná činnosť**.

V Dokumentačnom stredisku holokaustu sa nachádza kolekcia výpovedí svedkov holokaustu – výstupov z projektu „**Osudy tých, ktorí prežili holokaust**“, ktorý sme minulého roku ukončili. Obsahuje na videozázname 150 (rozhovorov) životných príbehov\_ so židovskými a 70 s rómskymi preživšími. Tento unikátny materiál chceme ďalej využívať na vzdelávacie a výskumné účely v rámci našich vlastných projektov („Výchova k ľudským právam“ „Multikultúrne vzdelávanie“), ale aj pre záujemcov zvonka.

**Súčasťou aktivít je poskytovanie poradenstva pri archívnom výskume a konzultácie s odborníkmi.**

S podporou Ministerstva kultúry SR, fondu Ex Libris, Rady na odškodnenie obetí holokaustu v SR, Ústredného zväzu ŽNO na Slovensku bol vydaný už piaty zväzok edície Holokaust na Slovensku. Autori I. Baka- I. Kamenec- E. Nižňanský v ňom sprístupňujú archívne dokumenty týkajúce sa židovských pracovných táborov a stredísk na Slovensku a ich fungovanie v rokoch 1938-1944. V priestoroch ŽNO Bratislava sme pripravili jeho prezentáciu.

### 3.2. Stratení susedia – zabudnutá história

---

Projekt predstavuje ďalší krok v hľadaní interaktívneho prístupu vo výučbe našich moderných dejín. Inšpiráciou bol pre nás podobný projekt, ktorý je už niekoľko rokov realizovaný v Českej republike. Jedinečnosť tohto projektu spočíva v priblížení obdobia druhej svetovej vojny, veľmi vzdialeného dnešnej generácii mladých ľudí, priamou konfrontáciou študentov výskumníkov s generáciou pamätníkov v napínavej, až dobrodružnej ceste za poznaním a v neposlednom rade aj vo vypátraní a záchare dokumentov a svedectiev, ktoré by sa inak boli pravdepodobne nenávratne stratili.

V minulom školskom roku 2003/2004 sme tento projekt začali realizovať po prvýkrát. Na riešení tohto pilotného ročníka sa aktívne zúčastnilo dvanásť študentov z celého Slovenska zo stredných škôl Gymnázium s maďarským vyučovacím jazykom v Šahách (1), Gymnázium v Spišskej Novej Vsi (3), prvého ročníka na Katedre histórie Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre, zo Strednej priemyselnej školy drevárskej vo Vranove nad Topľou (1) a Stredného odborného učilišťa papierenského vo Vranove nad Topľou (2).

Študenti pracovali samostatne, výber tém i spôsoby realizácie výskumov a ich následné spracovanie je ich vlastným, autorským prínosom. Primárny bol a je náš zámer – vziať študentov do samostatného bádania a spoznávania vlastnej lokálnej histórie s dôrazom na problematiku rasového prenasledovania v období vojnového slovenského štátu. Práce boli vydané v zborníku *Stratení susedia – Zabudnutá história I.*, ktorý vyšiel vďaka finančnej podpore Rady pre odškodnenie obetí holokaustu v SR.

Študentov zapojených do projektu *Stratení susedia – Zabudnutá história* reprezentovali na medzinárodnom stretnutí v dňoch 24.- 26.6.2004 v Prahe zástupcovia z Gymnázia v Šahách a Spišskej Novej Vsi.

Cieľom medzinárodného stretnutia študentov, ktoré sa uskutočnilo ako podujatie festivalu *Devät bran* bola prezentácia vybraných študentských prác z prvého ročníka projektu *Stratení susedia – Zabudnutá história* na medzinárodnom fore, výmena skúseností a nadviazanie kontaktov. Zúčastnili sa ho študenti zo Slovenska, Českej republiky a Poľska.

V roku 2005 by mal projekt pokračovať druhým ročníkom, naplánované máme spoločné workshopy minuloročných riešiteľov s novými záujemcami.

*Aktivity finančne podporil Visegrad Fund, Claims Conference, Rada na odškodnenie obetí holokaustu SR.*

### **3.3. Vzdelávanie o holokauste**

---

Pripravujeme prednášky a semináre pre študentov, pedagógov stredných a vysokých škôl spojené s premietaním svedectiev tých, ktorí prežili holokaust. Ide o dvoj-, štvor- a viac hodinové, resp. dňové edukačné podujatia, ktoré sa skladajú z nasledovných častí: informácia o projekte *Osudy tých, ktorí prežili holokaust*, o jeho realizácii a výstupoch, t.j. o materiály, ktorý sme týmto projektom získali, Druhá časť je praktické využitie videozáznamov spojené s odbornou prednáškou, týkajúcou sa podôb a priebehu holokaustu na Slovensku. Tento typ prednášok sme v roku 2004 realizovali na vysokých, stredných i základných školách v Bratislave, Košiciach a Trenčíne pre viac ako 300 študentov (11 prednášok pre 326 študentov).

*Projekt finančne podporil Claims Conference, Úrad vlády SR v rámci Akčného plánu predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie*

### **3.4. Ďalšie aktivity**

---

V spolupráci NMŠ a MŠ SR sa uskutočnilo už II. celoslovenské stretnutie pedagógov – multiplikátorov v dňoch 1.-3. júla 2004 v Žiline Zúčastnilo sa na ňom 25 pedagógov stredných škôl z celého Slovenska, ktorí sú bývalí účastníci zahraničných študijných pobytov s témou *Vzdelávanie o holokauste*.

V polovici roku 2004 sa začali prípravné rokovania zástupami *Hidden Child Slovakia* (JUDr. P. Volko, Ing.) ohľadom spoločnej plánovanej realizácie projektu so študentmi, ktorý by mal byť zameraný na vytvorenie databázy členov organizácie a ich životných príbehov v rokoch

1938-1945.

Gymnáziu na Metodovej ulici sme v rámci tohoto programu prispeli na exkurziu vybraných študentov po pamiatkach židovskej Prahy a návštevu Terezína.

Prispeli sme tiež finančne na prípravu podkladov pre dokumentárny film *Židia v odboji*, režírovaný Annou Njemoga-Koler.

Od decembra 2004 prebiehali prípravné stretnutia so zástupcom Anne Frank House Amsterdam o spolupráci a prenesení študentského projektu *Anna Franková – odkaz dejín dnešku* na Slovensko. NMŠ sa stalo odborným koordinátorom projektu na Slovensku – realizujeme ho od marca 2005.

V druhej polovici roku 2004 sme uskutočnili na vybranom súbore 21 videokaziet zachytávajúcich židovské a rómske holokaustové svedectvá prvý krok nášho zámeru digitalizovať celý videoarchív NMŠ.

*Tento projekt finančne podporil Úrad vlády SR v rámci Akčného plánu predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie*

Program inštitucionálneho posilnenia bol iniciovaný a finančne podporený konzorciom Tvoja Zem v rámci Programu Trust. Jeho cieľom bolo zvýšiť inštitucionálnu a finančnú udržateľnosť kľúčových mimovládnych inštitúcií. Program očakáva, že prostriedky prinesú pre podporenú organizáciu nielen krátkodobé zdroje na realizáciu tradičných rutinných činností, ale hlavne zvýšia kvalitu činnosti resp. organizácie a budú mať dlhodobý efekt.

Komisia v roku 2003 usúdila, že Nadácia Milana Šimečku patrí medzi kľúčové mimovládne organizácie na Slovensku a podporila náš projekt vo výške 2.000.000,- Sk. Tieto prostriedky sme použili na vytvorenie rezervného imania (spolu s naším doterajším imaním a voľnými prostriedkami) a v súčasnosti ich pravidelne investujeme na medzibankovom trhu, čo nám prinieslo výnos približne 200.000,- Sk v roku 2004.

Aj keď išlo iba o jednorazový projekt, rozhodli sme sa v ňom pokračovať a venovať sa inštitucionálnemu posilneniu v širšej rovine. Posledné dva roky sa pokúšame hľadať rôzne riešenia zamerané na stabilné fungovanie Nadácie Milana Šimečku v meniacom sa mimovládnom sektore. Udržateľnosť našej inštitúcie chceme zabezpečiť investíciami do rozvoja vo viacerých oblastiach: personálnej, programovej, finančnej. Rok 2004 bol aj z tohto hľadiska významný, iba stručne sa pokúsime vymenovať niekoľko udalostí súvisiacich s inštitucionálnym posilnením:

- ↪ došlo k personálnym zmenám v správnej rade, čo by sme chceli využiť aj na zvýšenie participácie jej členov na riadení nadácie,
- ↪ zaviedli sme pravidelné administratívne porady celého tímu a programové porady podľa potreby,
- ↪ po niekoľkých rokoch sme jasne zadefinovali obsah troch dominantných programov a snažíme sa ich naďalej rozvíjať,
- ↪ vydali sme nové prezentačné materiály,
- ↪ pripravili sme novú webstránku nadácie,
- ↪ z finančného hľadiska došlo k výraznej diverzifikácii príjmov, pričom v roku 2004 sa nám podarilo získať asi 15 grantov a viac ako 10 negrantových zdrojov financií,
- ↪ vďaka intenzívnemu fundraisingu sme dokázali zabezpečiť ďalšie fungovanie troch hlavných programov a rozšírenie tímu o 5 nových pracovných pozícií,
- ↪ hľadali sme nové alternatívne formy fundraisingu, ktoré by nám pomohli oslovit' individuálnych a firemných darcov.

Stále si však uvedomujeme, že proces profesionalizácie mimovládnej organizácie je dlhodobý a chceme sa mu venovať aj naďalej. V roku 2005 plánujeme začať s pravidelnými štvrtročnými strategickými poradami, chceme sa viac venovať prezentácii Nadácie Milana Šimečku navonok, pokúsime sa zrealizovať niekoľko nových fundraisingových stratégií, chystáme sa zlepšiť finančný manažment a pripravujeme sa na ďalšie kolo grantového programu Trust, ktorý bude opäť zameraný na posilňovanie kľúčových mimovládnych inštitúcií. Veríme, že koncom roka 2005 opäť získame podporu tohto donora.

## 5. INÉ PROJEKTY A AKTIVITY

### 5.1. Slovakia Opens Up

Hlavným partnerom v projekte Slovakia Opens Up je **Veľvyslanectvo Slovenskej republiky vo Washingtone**. Vznikol so zámerom napomáhať činnosti veľvyslanectva a prezentovať aktuálne dianie na Slovensku. Osobnosti verejného života na Slovensku počas krátkych pobytov prezentujú v Spojených štátoch amerických najnovší vývoj a dosiahnutý pokrok vo sférach ich pôsobnosti.

V roku 2004 bol vyvrcholením a uzavretím celého projektu. V priebehu jeho realizácie sme pripravili prezentácie 32 predstaviteľov rôznych sfér akademického, kultúrneho aj politického života a predstavili tak Slovensko na rozličných fórach a pri rozličných príležitostiach na rôznych miestach v USA.

V roku 2004 sa vrámci projektu SOU uskutočnili tieto akcie:

#### **1. Prezentácie a výskum Barbory Gábelovej**

Barbora Gábelová cestovala po USA od 15. februára do 6. marca 2004. Hlavným cieľom jej cesty bol výskum na tému “Americká medzinárodná politika voči strednej Európe v rokoch 1989 – 1999” a prezentácie a diskusie o transatlantických vzťahoch.

#### **2. Prípravná cesta Laca Oravca a Martina Fotta**

Táto cesta trvala od 16. apríla do 4. mája 2004. Cieľom pobytu cesty bolo pripraviť cestu a stretnutia pre slovenských aktivistov a aktivistky zaoberajúcich sa postavením Rómov na Slovensku, ktorá sa uskutočnila koncom roka 2004. (bod 3)

Účastníci tejto cesty takisto prezentovali prácu nadácie na pôde akademických inštitúcií a mimovládnych organizácií v Pittsburgu, Washingtone a New Yorku. Stretli sa s mnohými donorskými organizáciami, partnerskými inštitúciami a potenciálnymi spolupracujúcimi organizáciami.

#### **3. Prezentácie zamerané na situáciu Rómov na Slovensku**

Poslednou aktivitou v rámci Slovakia Opens Up bola cesta aktivistov a aktivistiek, ktorí sa zaoberajú situáciou Rómov na Slovensku. Túto tému prezentovali z viacerých pohľadov – od etnológie, cez sociológiu, muzikológiu, žurnalistiku až po grassroots aktivizmus. Cesta trvala od 30. novembra do 8. decembra, počas ktorej aktivisti navštívili Washington D.C., New York a Boston.

Keďže program *S Rómami žiť budeme. Ide o to ako...* je jedným z hlavných troch programov Nadácie Milana Šimečku boli presvedčení, že je potrebné prezentovať ľudí a inštitúcie, ktoré pracujú najmä na lokálnej úrovni, alebo zbierajú a spracúvajú primárne údaje.

Účastníkmi cesty po USA boli: Laco Oravec, Martin Fotta (Nadácia Milana Šimečku), Lýdia Gabčová (rómska aktivistka; študentka na Stredoeurópskej univerzite v Budapešti), Jana Belišová (etnomuzikologička; projekt Phurikane Gil'a), Karel Novák (Človek v tísni), Štefan Kaliáš (rómsky učiteľ; OZ Roma východ), Kristína Magdolenová (Rómska tlačová agentúra) a Elena Kríglerová (sociologička; Inštitút pre verejné otázky).

*Projekt je finančne zabezpečený z grantu od Open Society Institute.*



## DONORI NÁDACIE MILANA ŠIMEČKU

- Nadácia Ekopolis, ETP Slovensko
- Ministerstvo kultúry SR
- Delegácia európskej komisie
- Conference on Jewish Material Claims Against Germany, NY
- Židovská náboženská obec, Bratislava
- Ústredný zväz židovských náboženských obcí
- Open Society Institute, Budapešť
- Úrad vlády SR
- European Roma Rights Center, Budapešť
- Nadace pro rozvoj vzdělání, Praha
- Rada na odškodnenie obetí holokaustu SR
- Column McCann and Allison, NY
- Fedor Gál
- individuálni prispievatelia do štipendijného fondu

**Ďakujeme všetkým donorom, prispievateľom a spolupracovníkom za ich podporu v roku 2004 a tešíme sa na spoluprácu aj v budúcnosti.**

## SPOLUPRACUJÚCE ORGANIZÁCIE

- Ľudia proti rasizmu
- Asociácia sociálnych terénnych pracovníkov
- Obecný úrad Hermanovce
- Rómska tlačová agentúra
- Inštitút pre dobre spravovanú spoločnosť SGI
- Center of Housing Rights and Evictions COHRE
- Veľvyslanectvo SR v USA
- Ústav etnológie, SAV
- Historický ústav SAV
- Inštitút judaistiky UK
- Židovská náboženská obec, Bratislava
- Ústredný zväz židovských náboženských obcí
- Ukrývané deti
- Nadácia Pontis
- Úrad splnomocnenkyne vlády SR pre rómske komunity
- Združenie ORAVA pre demokraciu vo vzdelávaní
- Katedra etickej výchovy Pedagogickej fakulty UK
- Vydavateľstvo G plus G
- Inštitút pre verejné otázky
- Konzervatívny inštitút M. R. Štefánika
- Výberový vzdelávací spolok
- Zichyho palác, Bratislava
- Partners for Democratic Change - Slovakia
- Katedra humanitných a sociálnych vied, Fakulta medzinárodných vzťahov, Ekonomická univerzita
- Katedra všeobecných dejín Filozofickej fakulty UK
- European Roma Rights Center
- Nadácia otvorenej spoločnosti
- Krajské centrum pre rómske komunity
- Človek v ohrození
- Občianske združenie Komunity pre teba
- Úrad vlády Slovenskej republiky - sekcia ľudských práv a menších
- Veľvyslanectvo SR v USA
- Základná škola Hermanovce
- Špeciálna škola Chminianske Jakubovany
- Základná škola Jarovnice
- Asociácia náhradných rodín

## ZLOŽENIE PRACOVNÉHO TÍMU PRACOVNÍKOV

### **Správna rada**

#### **Predsedníčka**

Fedor Gál

*do 31. septembra 2004*

Ingrid Antalová

*od 1. októbra 2004*

#### **Členovia**

Martin Bútorá

Balázs Jarabik

Kristína Magdolenová

*od 1. októbra 2004*

František Mikloško

*do 31. septembra 2004*

Eva Salnerová

*od 1. októbra 2004*

Peter Tatár

Ernest Valko

Peter Zajac

*do 31. septembra 2004*

### **Revízorka**

Zuzana Dzivjaková

### **Riaditeľ a správca nadácie**

Ingrid Antalová

*do 31. septembra 2004*

Laco Oravec

*od 1. októbra 2004*

### **Programové pracovníčky a pracovníci**

Monika Vrzgulová

Martin Fotta

Paula Tománková

Iva Havrilová

Štefka Košková

*do decembra 2004*

Katka Šebová

*do septembra 2004*

### **Ekonomka**

Patrícia Botková

### **Asistentka**

Andrea Sládečková

## **Adresa**

Panenská 4  
811 03 Bratislava  
Slovenská republika

tel: (421 7) 544 335 52, 544 315 93,

fax: (421 7) 544 335 52

e-mail: [nms@nadaciams.sk](mailto:nms@nadaciams.sk)

[www.nadaciamilanasecku.sk](http://www.nadaciamilanasecku.sk)

**Prehľad príjmov v roku 2004**

v SKK	
<b>tržby za vlastné výrobky</b>	19 940,00
<b>tržby za služby</b>	211 644,80
<b>kreditné úroky</b>	214 312,66
<b>kurzové zisky</b>	109 802,73
<b>iné výnosy</b>	2 159,15
<b>prijaté granty od donorov – granty:</b>	
<i>The Embassy United States of America</i>	226 800,00
<i>Nadácia Ekopolis</i>	108 000,00
<i>Nadace pre rozvoj vzdelání</i>	61 850,00
<i>Ústredný zväz židovských náboženských obcí</i>	122 257,00
<i>Colum McCann</i>	40 897,50
<i>European Roma Rights Center</i>	684 863,33
<i>Conference on Jewish Material Claims Against Germany</i>	255 479,88
<i>Open Society Institute</i>	919 934,95
<b>prijaté príspevky na štipendiá</b>	74 870,00
<b>prijaté príspevky – 2% z dane</b>	215 518,00
<b>SPOLU</b>	<b>3 268 330,00</b>

V roku 2004 neboli nadácii poskytnuté žiadne dary presahujúce hodnotu 10.000,- Sk.

<b>Prehľad fyzických osôb,</b> <i>ktorým nadácia poskytla prostriedky</i>		
<b>Silvia Horváthová</b>	<b>Róbert Horváth</b>	<b>Štefan Ferenc</b>
<b>Šimon Horváth</b>	<b>Alexander Kaleja</b>	<b>Andrej Ferenc</b>
<b>Ludovít Lacko</b>	<b>Dagmara Kalejová</b>	<b>Ján Husák</b>
<b>Marek Mirga</b>	<b>Marcela Horváthová</b>	<b>Milan Peta</b>
<b>Justína Horváthová</b>	<b>Rudolf Holub</b>	<b>Eva Patkaňová</b>
<b>Daniela Horváthová</b>	<b>Michal Horváth</b>	<b>Milena Husáková</b>
<b>Dáša Horváthová</b>	<b>Jana Kopková</b>	<b>Žaneta Husáková</b>
<b>Ján Holub</b>	<b>Jana Popušová</b>	<b>Peter Peta</b>
<b>Tomáš Horváth</b>	<b>Jarmila Bílá</b>	<b>Milan Lacko</b>
<b>Lukáš Horváth</b>	<b>Milan Kaleja</b>	<b>Róbert Horvath</b>
<b>Róbert Holub</b>	<b>Lucia Bílá</b>	<b>Marianna Pokutová</b>
<b>Adam Horváth</b>	<b>Ivana Digová</b>	<b>Martina Kalejová</b>
<b>Marián Horváth</b>	<b>Emília Kalejová</b>	<b>Táňa Horvathová</b>
<b>Matúš Kaleja</b>	<b>Jozef Bílý</b>	<b>Bohuslav Červeňák</b>
<b>Anton Mirga</b>	<b>Ján Škop</b>	<b>Ján Kotlár</b>
<b>Anna Vaňová</b>	<b>Timea Kónyová</b>	

<b>Prehľad právnických osôb,</b> <i>ktorým nadácia poskytla prostriedky</i>
Základná škola v Chminianskych Jakubovanoch
Gymnázium Metodova 2, Bratislava
3S VIDEO, spol. s r.o.

Vyššie uvedený zoznam fyzických osôb zahŕňa študentov zaradených do štipendijného programu „Dajme im šancu!“. V roku 2004 Nadácia Milana Šimečku poskytla v súlade s verejnoprospešným účelom nadácie na podporu vzdelávania fyzickým osobám príspevky v celkovej výške 324 884 Sk. Na tieto účely sme použili aj výnos z daňovej asignácie (2%) za rok 2003 vo výške 215 518 Sk.

Okrem toho sme finančne podporili dve školy, ktorým sme poskytli financie na vzdelávacie aktivity a jednu firmu, ktorá pripravuje dokumentárny film s tematikou druhej svetovej vojny.

### Členenie výdavkov v roku 2004 podľa druhov činností

v SKK	
výdavky na správu nadácie	626 995,10
poskytnuté príspevky	324 884,00
výdavky na programy a projekty	3 591 705,58
<b>SPOLU</b>	<b>4 543 584,68</b>

### Členenie výdavkov v roku 2004 podľa typu

v SKK	
režijný, spotrebný, kancelársky materiál	233 070,90 Sk
odborná literatúra , predplatné	24 093,48 Sk
spotreba energie	15 160,00 Sk
služby spojené s prevádzkou NMS	1 075,00 Sk
cestovné	652 180,63 Sk
reprezentačné	7 433,09 Sk
komunikačné náklady (telefón, mobil, internet, poštovné)	289 278,59 Sk
nájomné	194 011,00 Sk
ostatné služby	950 924,60 Sk
fotoslužby	5 810,50 Sk
programové aktivity (ubytovanie, strava, občerstvenie)	301 377,70 Sk
mzdové náklady	1 011 924,00 Sk
zákonné sociálne poistenie	166 363,00 Sk
ostatné sociálne náklady	25 813,00 Sk
úroky	8,69 Sk
kurzové straty	164 445,84 Sk
finančné náklady - bankové poplatky	26 569,68 Sk
odpisy NIM a HIM	149 160,30 Sk
poskytnuté príspevky	28 000,00 Sk
poskytnuté príspevky - štipendiá	296 884,00 Sk
<b>SPOLU</b>	<b>4 543 584,68 Sk</b>



**Členenie výdavkov na správu nadácie v roku 2004**  
schválené správnou radou podľa § 28 ods. 2 zákona č. 34/2002 Z.z.

v SKK

<i>položka</i>	<i>schválená maximálna suma</i>	<i>reálne čerpanie</i>
<b>ochrana a zhodnotenie majetku</b>	10 000,00	9 518,00
<b>propagácia verejnoprospešného účelu</b>	60 000,00	56 990,00
<b>prevádzka nadácie</b>	250 000,00	200 000,00
<b>odmena za výkon správkyne</b>	25 000,00	0,00
<b>náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu (cestovné náhrady)</b>	50 000,00	16 221,20
<b>mzdové náklady</b>	450 000,00	296 832,00
<b>iné náklady spojené s prevádzkou</b>	80 000,00	47 433,90
<b>SPOLU</b>	<b>905 000,00</b>	<b>626 995,10</b>

V nadačnej listine neboli vykonané žiadne zmeny.

V roku 2004 nastali tieto zmeny v zložení orgánov Nadácie Milana Šimečku: S účinnosťou k 1. októbru 2004 na základe vlastnej žiadosti zo správnej rady odstúpili Fedor Gál, František Mikloško a Peter Zajac. Na ich miesto boli zvolení a túto ponuku aj prijali Kristína Magdolénová, Eva Salnerová a Ingrid Antalová. Novou predsedníčkou správnej rady sa stala Ingrid Antalová. Vzhľadom na to, že Ingrid Antalová bola v tom čase ešte správkyňou nadácie, začali sme už v lete podnikať kroky vedúce k zmene na tejto pozícii. Správna rada súhlasila s vymenovaním Ladislava Oravca za správcu nadácie. Kvôli administratívnym nezrovnalostiam sa však celý proces ukončil až v januári 2005.

Za výkon správkyne nadácie nebola poskytnutá v roku 2004 žiadna odmena.

Nadácia Milana Šimečku nezriadila a nespravuje žiadne nadačné fondy.

Správna rada neurčila žiadne ďalšie údaje na zverejnenie vo výročnej správe.